

## KUPNÍ SMLOUVA

uzavřena dle § 2079 a násl. občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů

mezi:

**Název: MAQUET Czech Republic s.r.o.** se sídlem: Na Strži 65/1702 140 00 Praha  
IČ: 03053601  
DIČ:CZ 03053601  
zapsaný u Městského soudu v Praze oddíl C), vložka 226781  
bankovní spojení: Commerzbank AG č.ú. 10594017/6200  
jednatel / zastoupená: Mgr. Jiřím Lacinou, MBA  
Kontaktní osoba : Vratislav Svárovský e.mail: vratislav.svarovsky@maquet.com  
(dále jen „**prodávající**“)

a

**Krajská zdravotní, a.s.**  
se sídlem: Sociální péče 3316/12A, Ústí nad Labem, PSČ 401 13  
IČ: 25488627  
DIČ: CZ25488627  
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1550  
bankovní spojení: ČSOB, a.s., č.ú. 216686400/0300  
zastoupená: Ing. Petrem Fialou, generálním ředitelem  
Kontakt ve věcech soutěže: Kontakt ve věcech soutěže: Ing. Vaclav Štyvar tel: 477 117 901, e-mail:  
[vaclav.styvar@kzcr.eu](mailto:vaclav.styvar@kzcr.eu)  
Kontakt ve věcech technických: Ing. Radek Brož, 733 756 632 e-mail: [radek.broz@kzcr.eu](mailto:radek.broz@kzcr.eu)  
(dále jen „**kupující**“)

Prodávající a kupující jsou dále označeny rovněž jako „**smluvní strana**“ či společně jako „**smluvní strany**“.

Kupující a prodávající uzavírají tuto kupní smlouvu na základě výsledku výběru nejvhodnější nabídky na veřejnou zakázku/část veřejné zakázky vyhlášenou dne **(vyplní uchazeč)** na dodávku vybavení s názvem „**Operační stůl s výměnnými deskami a akcesorii (RTG transparentní) (1 ks základna, 2 ks výměnné desky)**“ zadané podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění.

### I.

#### Předmět smlouvy

1. Předmět smlouvy souvisí s realizací projektu „**Modernizace a obnova přístrojového vybavení traumatologických center Krajské zdravotní, a.s.**“, který by měl být podpořen z Integrovaného operačního programu, 18. Výzvy, oblasti podpory 3.2 – Služby v oblasti veřejného zdraví.
2. Prodávající se touto smlouvou zavazuje kupujícímu odevzdat předmět koupě a umožnit mu nabýt vlastnické právo k němu a to ke **operačnímu stolu s dvěma výměnnými deskami RTG transparentními pro dospělé pacienty** (dále jen přístroj nebo zboží) pro Krajskou zdravotní, a.s.,- Masarykovu nemocnici v Ústí nad Labem, o.z. – oddělení centrálních operačních sálů a kupující se na základě této smlouvy zavazuje zboží převzít a zaplatit prodávajícímu za dodané zboží kupní cenu specifikovanou v čl. II. této smlouvy.  
  
Dále je předmětem smlouvy montáž, instalace, uvedení do provozu, provedení všech provozních testů dle platné legislativy, vypracování projektové dokumentace, (pokud je kupujícím vyžadována), instruktáž zdravotnického personálu a pracovníka oddělení obslužných klinických činností, dále záruční servis dle níže uvedených podmínek.
3. Přesná specifikace zboží je uvedena v příloze č. 1 (technická specifikace prodávajícím nabízeného zboží.) a příloze č. 2 (rozpis cenové nabídky) této smlouvy.
4. Prodávající se zavazuje dodat zboží nové, nerepasované a nepoužité.
5. Předmětem smlouvy je dále předání zboží ve znění dle článku III. odst. 2 této kupní smlouvy, likvidace obalového materiálu, zajištění stavební připravenosti (pokud je kupujícím vyžadována), zajištění ekologické likvidace stávajícího vybavení (pokud je kupujícím vyžadována) včetně vystavení potřebných dokladů dle platné legislativy a poskytnutí záručního servisu. Pro předání dodávaného plnění bude využita příloha č. 3 (předávací protokol)

## II.

### Kupní cena zboží

1. Celková kupní cena zboží je 3 140 000 (vyplní uchazeč) bez DPH, tj. 799 400 (vyplní uchazeč) Kč včetně 21 % DPH.
2. Kupní cena je cenou nejvýše přípustnou a nepřekročitelnou a je cenou konečnou.
3. Kupní cena předmětu smlouvy bude kupujícím uhrazena na základě daňového dokladu (faktury) vystaveného prodávajícím. Daňový doklad (faktura) musí obsahovat náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, odvolávku na smlouvu, název projektu: „**Modernizace a obnova přístrojového vybavení traumatologických center Krajské zdravotní, a.s.**“, registrační číslo projektu, soupis příloh (viz. přílohy č.1 - 3 k této smlouvě, dodací listy a další relevantní doklady související se zbožím typu revize apod.). V případě, že daňový doklad (faktura) nebude mít odpovídající náležitosti, je kupující oprávněn zaslat ho ve lhůtě splatnosti zpět prodávajícímu k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení. V takovém případě počíná lhůta splatnosti běžet znovu od opětovného zaslání náležitě doplněného či opraveného daňového dokladu (faktury). Daňový doklad (faktura) musí být vystaven v české měně.
4. Kupující neposkytne prodávajícímu zálohu na kupní cenu.
5. Prodávající je oprávněn vystavit fakturu až po řádném dodání zboží kupujícímu a provedení veškerých úkonů uvedených v článku III. odst. 2. této kupní smlouvy.
6. Faktura je splatná do 30 dnů ode dne jejího doručení kupujícímu na základě řádného protokolu o předání zboží podepsaného oběma smluvními stranami, a to na bankovní účet prodávajícího, který je uveden v záhlaví této smlouvy. Za zaplacení kupní ceny je považováno odeslání kupní ceny na účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy.



7. Nezaplatí-li kupující prodávajícímu kupní cenu zboží řádně a včas, je prodávající oprávněn požadovat po kupujícím úrok z prodlení ve výši 0,01 % z dlužné částky za každý den prodlení, a to až do úplného zaplacení dlužné částky.
8. Vlastnické právo ke zboží dle této kupní smlouvy přechází na kupujícího dodáním /odevzdáním zboží

### III.

#### Doba a místo plnění

1. Prodávající se zavazuje předat zboží kupujícímu do 6 týdnů po podpisu kupní smlouvy oběma smluvními stranami včetně instruktáže obsluhy. O termínu dodání musí prodávající informovat pověřené pracovníky kupujícího minimálně 3 pracovní dny předem. Přesný termín a způsob předání bude domluven pověřenými zástupci prodávajícího a kupujícího. Pověřeným zástupcem prodávajícího je Vratislav Svárovský) – funkce Key Account Manager (tel.: +420 731 991 523(vyplní uchazeč), email: vratislav.svarovsky@maquet.com (vyplní uchazeč)).

Pověřeným zástupcem kupujícího je pracovník oddělení obslužných klinických činností:

1) Ing. Martin Peterka, tel.: +420 733 594 620, email: martin.peterka@kzcr.eu

2) Bc. Pavel Keller, tel.: +420 731 132 755, email: [pavel.keller@kzcr.eu](mailto:pavel.keller@kzcr.eu)

nebo jiný pověřený pracovník kupujícího.

2. Za předání zboží se považuje:

- a. jeho dodání na adresu Krajská zdravotní, a.s., Masarykova nemocnice v Ústí nad Labem - oddělení Centrálních operačních sálů, Sociální péče 3316/12A, 401 13 Ústí nad Labem
- b. montáž, instalace, uvedení do provozu, provedení všech provozních testů a zkoušek dle platné legislativy,
- c. instruktáž zdravotnického personálu a pracovníka oddělení obslužných klinických činností (dále jen „OOKC“) kupujícího (dle § 61 zákona č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích a o změně zákona č.634/2004 o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů) včetně vystavení protokolu o proškolení,
- d. pro určeného pracovníka kupujícího vystavení protokolu opravujícího provádět následné instruktáže zdrav. personálu v používání zboží,
- e. dodání dokladů, které jsou potřebné pro používání zboží (event., které jsou kupujícím požadovány pro připojení do IT infrastruktury, NIS, PACS apod.) a které osvědčují technické požadavky na zdravotnické prostředky, jako např. návod k použití v českém jazyce (i v elektronické podobě na CD/DVD), příslušné certifikáty, atesty osvědčující, že přístroj je vyroben v souladu s platnými bezpečnostními normami a ČSN, kopii prohlášení o shodě (CE declaration) a další dle zákona č. 268/2014 Sb. ve znění pozdějších předpisů,
- f. podpis protokolu o předání zboží oběma pověřenými zástupci obou smluvních stran (dále též „předání zboží“).

3. Zvláštní požadavky:

- a. Kupující požaduje instalaci zboží a jeho uvedení do provozu včetně ověření jeho funkčnosti, provedení všech předepsaných přijímacích zkoušek a testů (ZDS, výchozí elektrevize, atd.), ověření deklarovaných technických parametrů, zboží musí splňovat veškeré požadavky na něj kladené zákonnými předpisy České republiky.
- b. Kupující požaduje instruktáž zaměstnanců kupujícího pro plné uživatelské užívání zboží a pro provádění instruktáží dalších pracovníků kupujícího.



- c. Součástí dodávky musí být doklady, které jsou potřebné pro používání zboží (event., které jsou kupujícím požadovány pro připojení do IT infrastruktury, NIS, PACS apod.) a které osvědčují technické požadavky na zdravotnické prostředky, jako např. návod k použití v českém jazyce (i v elektronické podobě na CD/DVD), příslušné certifikáty, atesty osvědčující, že přístroj je vyroben v souladu s platnými bezpečnostními normami a ČSN, kopii prohlášení o shodě (CE declaration) a další dle zákona č. 268/2014 Sb. ve znění pozdějších předpisů, v případě zboží se zdroji ion. záření i dokumentaci dle z. č. 18/1997 Sb. a prováděcích předpisů zejména vyhl. č. 307/2002 Sb. v posledním znění.
4. Kupující je povinen respektovat pokyny prodávajícího týkající se uvedení zboží do provozu. V případě, že kupující nevyčká, až prodávající uvede zboží do provozu a uvede zboží do provozu sám, nebude mu ze strany prodávajícího poskytnuta záruka za jakost zboží.
5. Protokol o předání a převzetí zboží a o zprovoznění přístroje musí být podepsán pracovníkem OOKC, v opačném případě není plnění dodávky považováno za úplné a nelze se domáhat úhrady kupní ceny.
6. Nepředá-li prodávající kupujícímu zboží řádně a včas, zavazuje se prodávající zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,1 % z kupní ceny zboží za každý den prodlení, a to až do řádného předání zboží kupujícímu.

#### IV.

##### Nebezpečí škody na zboží

1. Nebezpečí škody na zboží přechází z prodávajícího na kupujícího okamžikem předání zboží (viz čl. III. odst. 1,2 této smlouvy). V případě, že prodávající nemůže provést kompletní předání zboží z důvodu nepřipravenosti na straně kupujícího (tj. zejména nepřipravenost na instalaci dodávky zboží), přechází nebezpečí škody na zboží z prodávajícího na kupujícího jeho odevzdáním kupujícímu.

#### V.

##### Záruka za jakost

1. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu zboží v kvalitě, jež bude v souladu s příslušnými platnými právními předpisy a technickými či jinými normami, a to jak v České republice, tak i v zemi výrobce zboží.
2. Prodávající poskytuje kupujícímu záruku za jakost zboží. Záruční doba je 36 měsíců a začíná běžet ode dne následujícího po předání zboží.
3. Prodávající se zavazuje v rámci záruky provádět opravy poruch a závad zboží tj. uvedení zboží do stavu plné využitelnosti jeho technických parametrů, dodávky všech náhradních dílů a v případě poruchy zboží, provádění standardních vylepšení zboží dle pokynů výrobce.
4. Záruka se nevztahuje na vady zboží způsobené kupujícím v rozporu s návodem k použití zboží.
5. Záruka se vztahuje i na příslušenství a spotřební materiál, které jsou nutné k plnému a bezpečnému využití dodaného zboží a na spotřební materiál.
6. V případě uplatnění reklamace zboží se prodávající zavazuje, že doba nástupu servisní techniky na opravu bude maximálně 24 hodin od nahlášení závady prodávajícímu. Kontaktní údaje prodávajícího pro účely hlášení závad: Eva Kratochvílová (uchazeč vyplní adresu kontaktního místa prodávajícího), tel.: 261 142 530 (vyplní uchazeč), fax: 261 142 540 (vyplní uchazeč), e-mail: [e.kratochvilova@maquet.cz](mailto:e.kratochvilova@maquet.cz) (vyplní uchazeč).
7. Lhůta pro odstranění vad nebude delší než 3 pracovní dny. Lhůta pro odstranění vad začíná plynout ode dne nahlášení (telefonicky, e- mailem, příp. poštou) vad prodávajícímu. V případě, že prodávající neopraví zboží ve lhůtě uvedené v čl. V. odst. 7, je kupující oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 0,2 % z kupní ceny bez DPH za každý kalendářní den až do opravy zboží.



8. V případě, že charakter, závažnost a rozsah vady neumožní lhůtu k odstranění vady prodávajícímu splnit, může být kupujícím písemně poskytnuta další přiměřená lhůta. Rozhodnutí, zda charakter, závažnost a rozsah vady vyžaduje poskytnutí další lhůty, stejně tak o délce další lhůty přináležejí kupujícímu.
9. Záruční doba se automaticky prodlužuje o dobu, která uplyne mezi nahlášením a odstraněním vady.
10. Prodávající se zavazuje provádět v době záruky bezplatně:
  - výrobcem předepsané kontroly a prohlídky, kalibrace, validace a ověření (je-li relevantní),
  - odbornou údržbu (periodické bezpečnostně technické kontroly) dle §65 zákona č. 268/2014 Sb. ve znění pozdějších předpisů
  - revize dle §67 a §68 zákona č. 268/2014 Sb.
  - náhradní díly a spotřební materiál nutný k provádění výše uvedených kontrol a prohlídek poskytne prodávající bezplatně.
11. Prodávající se zavazuje v rámci záruky určit a sledovat termíny výše uvedených kontrol a odborné údržby dle zákona č. 268/2014 Sb. a dle pokynů výrobce. Protokoly o výše uvedených prohlídkách předává prodávající pracovníkovi OOKC kupujícího. Po uplynutí záruky termíny každoročních prohlídek bude sledovat za kupujícího pracovník OOKC.
12. Kontaktní osobou pro přímou komunikaci se servisním technikem je technik OOKC, ze strany prodávajícího tedy bude umožněna i telefonická konzultace pověřenými pracovníky OOKC.
13. Prodávající prohlašuje, že v případě zájmu kupujícího je schopen zajistit kupujícímu pozáruční servis včetně dodání náhradních dílů po dobu minimálně deseti let od data podpisu předávacího protokolu.

## VI.

### Předčasné ukončení smlouvy

1. Tato kupní smlouva může být ukončena dohodou smluvních stran, či odstoupením. Kupující je oprávněn od této kupní smlouvy odstoupit kdykoliv během její platnosti z důvodů podstatného porušení smluvních povinností prodávajícím, nebude-li závadný stav vyvolaný porušením takové povinnosti odstraněn ani během přiměřené lhůty poskytnuté v předchozí písemné výzvě.
2. Kupující je oprávněn odstoupit od této kupní smlouvy i v případě, že nebude moci čerpat dotaci přidělenou na projekt „**Modernizace a obnova přístrojového vybavení traumatologických center Krajské zdravotní, a.s.**“.
3. Smluvní strany jsou povinny vypořádat si vzájemná práva a závazky v souladu s ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb. v platném znění.

## VII.

### Zvláštní ustanovení

1. Prodávající se zavazuje po celou dobu obchodní spolupráce v rámci veřejné zakázky dodržovat platné právní předpisy a provádět veškerá plnění v souladu s platným právním řádem.
2. Prodávající tímto uděluje souhlas se zveřejněním této kupní smlouvy v souladu s povinnostmi kupujícího, jakožto subjektu povinného dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím a zákona č. 137/2006 Sb. v platném znění.
3. Prodávající se zavazuje zachovávat dle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by

ohrozilo zabezpečení osobních údajů, a to i po ukončení plnění smlouvy, v případě jejího ukončení dohodou, odstoupením od ní.

4. Prodávající se zavazuje nezpřístupnit údaje o dodávkách poskytovaných kupujícímu prodávajícím třetí osobě, pokud pro něj taková povinnost nevyplývá ze zákona nebo pravomocného rozhodnutí příslušného soudního či správního orgánu.
5. Prodávající se zavazuje archivovat veškeré originální dokumenty související s realizací zakázky nejméně po dobu 10 (deset) let od finančního ukončení projektu, zároveň však alespoň po dobu 3 (tři) let od ukončení programu dle článku 90 a násl. Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 ze dne 11. července 2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení Nařízení (ES) č. 1260/1999, přičemž se tato lhůta začne počítat od 1. ledna následujícího kalendářního roku poté, kdy byla provedena poslední platba týkajícího se projektu.
6. Prodávající se zavazuje k plnění stanovených pravidel a podmínek stanovených řídícím orgánem Integrovaného operačního programu a dalšími relevantními předpisy Evropské unie a České republiky.
7. Prodávající je povinen umožnit zaměstnancům nebo zmocněncům poskytovatele dotace, Ministerstvu pro místní rozvoj ČR, Ministerstvu financí ČR, auditnímu orgánu, Evropské komisi, Evropskému účetnímu dvoru, Nejvyššímu kontrolnímu úřadu a dalším oprávněným orgánům státní správy vstup do objektů a na pozemky dotčené projektem a jeho realizací a kontrolu dokladů souvisejících s projektem.
8. Prodávající je povinen poskytovat kupujícímu a poskytovateli dotace veškerou součinnost související s realizací projektu, tedy zejména poskytovat informace, prokazovat sporné skutečnosti, umožnit přístup k veškeré dokumentaci související s předmětem uzavřené smlouvy, umožnit přístup k veškeré účetní evidenci a záznamům souvisejícím s předmětem uzavřené smlouvy, doložit prokazatelným způsobem veškeré operace související s předmětem uzavřené smlouvy, účastnit se na výzvu zadavatele a poskytovatele dotace případných jednání a řízení.

## VIII.

### Ostatní ustanovení

1. Obě smluvní strany jsou povinny oznámit druhé smluvní straně jakoukoliv změnu údajů uvedených v záhlaví této smlouvy, a to písemně bez zbytečného odkladu poté, kdy se o příslušné změně doví.
2. Pro účely této smlouvy se smluvní strany dohodly na způsobu doručování písemností tak, že pokud je pro provozovatele poštovních služeb doporučena písemnost nedoručitelná nebo jestliže adresát přijetí písemnosti odmítl, nebo si ji na příslušné provozovně provozovatele poštovních služeb nevyzvedl v 10-ti denní úložní lhůtě, považuje se den vrácení této písemnosti příslušnou provozovnou provozovatele poštovních služeb zpět odesílateli za den doručení se všemi právními účinky s doručením písemnosti spojeným.

## IX.

### Závěrečná ustanovení

1. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
2. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatné či neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení této smlouvy, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují dohodou nahradit ustanovení neplatné či neúčinné novým ustanovením platným a účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému účelu ustanovení neplatného či neúčinného.



3. Smluvní strany se zavazují řešit veškeré případné spory smírnou cestou. Budou-li taková jednání neúspěšná, případné spory mezi smluvními stranami jsou oprávněny rozhodnout obecné soudy České republiky. Příslušnost rozhodčích soudů je vyloučena.
4. Pro případ, že o prodávajícím jako o poskytovateli zdanitelného plnění je zveřejněna způsobem umožňujícím dálkový přístup skutečnost, že je nespolehlivým plátcem DPH, v souladu se zněním zákona č. 235/2004 Sb., o DPH, smluvní strany sjednávají, že za splnění závazku kupujícího uhradit sjednanou kupní cenu je považováno, uhradí-li kupující částku ve výši daně na účet správce daně poskytovatele a zbývající část kupní ceny o daň poníženou prodávajícímu.
5. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
6. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
7. Změny a doplňky této smlouvy mohou být prováděny pouze na základě dohody obou smluvních stran a jsou platné pouze v písemné podobě formou číslovaných dodatků.
8. Příloha č. 1 až č. 3 jsou nedílnou součástí této smlouvy.
9. Smluvní strany shodně prohlašují, že tato smlouva je uzavřena podle jejich pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní, za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými vlastnoručními podpisy.
10. Všechna ostatní prohlášení stran, (ať už učiněná výslovně, nebo vyplývající z této smlouvy), ústní či písemná, jsou vtělena do této smlouvy, popřípadě zadávací dokumentace. Aniž by byla omezena všeobecnost předchozího, žádná změna nebo dodatek nebude uzavřen tím, že bude doručena, přijata, podepsána nebo potvrzena objednávkou kterékoli strany, faktura, přepravní dokumenty, výzva, sdělení, nebo jiné obchodní formuláře obsahující či doplňující obchodní podmínky v této smlouvě nebo jsoucí v rozporu se stávajícími obchodními podmínkami obsaženými v této smlouvě nebo zadávací dokumentaci. Jakékoli změny této smlouvy musí mít písemnou formu v listinné podobě a podepsané smluvními stranami. Vzdání se jakéhokoli práva ze smlouvy se vztahuje pouze k okolnostem, pro které bylo vzdání se určeno.

Přílohy:

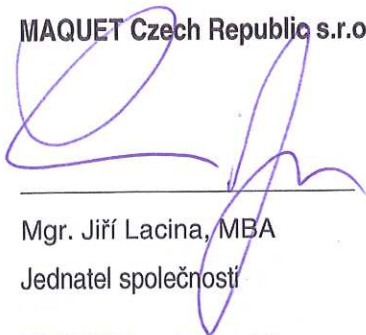
- 1) Technická specifikace prodávajícím nabízeného zboží
- 2) Rozpis cenové nabídky
- 3) Předávací protokol

V Praze

dne 9. 11. 2015

dne 18. 11. 2015

**MAQUET Czech Republic s.r.o.**



Mgr. Jiří Lacina, MBA

Jednatel společnosti

**MAQUET Czech Republic s.r.o.**  
Na Strži 65/1702, 140 00 Praha 4  
IČ: 030 53 601  
Telefon: +420 261 142 520  
obchod.cz@maquet.com

**Krajská zdravotní, a.s.**



Ing. Petr Fiala  
generální ředitel

06



Krajská zdravotní, a.s.  
Sociální péče 3316/12A  
401 13 Ústí nad Labem  
IČ: 25488627  
DIČ: CZ 25488627

DATUM: 15 září 2015

Č. Nabídky: CZ-SW-JN-14-036

MAQUET Czech Republic s.r.o.  
Na Strži 1702/65  
140 00 Praha 4

PŘEDMĚT: příloha nabídky  
MAQUET OTESUS syst.1160  
specifikace :Trauma a Nerochirurgie

Zákazník: Krajská zdravotní a.s. Ústí nad Labem

| Položka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kusů | Kat.č.    | Cena bez DPH za kus | Cena celkem bez DPH |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|---------------------|---------------------|
| MAQUET OTESUS 1160- systémový operační stůl, mobilní základna transportabilní pomocí transportéru, elektromotorické pohyby v základně i deskách a jejich částech, baterie pro nezávislé fungování až na 5 dnů, nouzový ovládací panel na bočním krytu nohy. Elektrické pohyby iniciované ovladači - IR bezkabelovým, kabelem připojeným nebo pedálovým (s možností připojení dvou kabelových ovladačů současně): výška od 621 do 1151 mm bez polsterů (540 mm celkový zdvih), Trendelenburg/reverz. Trendelenburg do 45°, boční náklony do 28° oboustranně- kombinace krajních poloh možná 30°+20°, podélný posuv 320 mm , maximální hmotnost pacienta 380 kg (u mobilní verze s omezeními povoleného rozsahu pohybů-nebezpečí převržení) Sekce označeny mikročipy=stůl rozpoznává napojené díly - funkční antikolizní systém | 1    | 1160.01C0 | 963 605,00          | 963 605,00          |
| IR bezkabelový ovladač pro system MAQUET OTESUS 1160, LCD display, programovatelný pro 10 patientských pozic + 2 aktuální nastavení, jednotlačítková "nulová pozice" též programovatelná, hlášení stavu baterií, chybová hlášení a hlášení omezení, hlášení napojených sekcí, indikace nastavení a úhlů desky - komunikace v ČJ (!)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1    | 1160.91A0 | 23 085,00           | 23 085,00           |
| Mobilní nabíječka pro IR bezkabelový ruční ovladač                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1    | 1009.70A0 | 13 390,00           | 13 390,00           |
| Transportér pro 1160 MAQUET OTESUS systémové stoly, standardní, možnost polohování částí desky během transportu i s pacientem (= OPTION - <b>nutno dokoupit bateriový ovládací systém</b> ), centrální brzda, výsuvné kolečko pro nastavení směru, možnost předání a převzetí operační desky i pedálem bez použití ovladače                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2    | 1160.60A0 | 147 352,00          | 294 704,00          |
| Základ operační desky MAQUET 1150.30 bez horní zádové sekce a podložek pro dol.končetiny, nastavení zádové sekce elektricky +70°/-60°, interface pro podložky dol.končetin +/- 90°, podélný posuv 320 mm. Možnost napojení karbonových dílů pro horní i dolní polovinu těla, možnost napojení extenčního nástavce standardního nebo karbonového. SFC antidekubitní snímatelné polstery - OPTION PUR polstery.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2    | 1150.30B0 | 415 422,00          | 830 844,00          |
| Zádová sekce krátká,pro neurochirurgii, odnímatelná, nastavení manuální +90°/-60°, RTG transparentní v A-P směru, SFC antidekubitní odnímatelný polster - OPTION PUR polster,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1    | 1150.33B0 | 38 097,00           | 38 097,00           |
| Podložky dolních končetin čtyřdílné, roztažitelné, motoricky ovladatelná poloha +/- 90°, abdukce do 80°, opatřené čipy pro komunikaci s operačním stolem = aktivní antikolizní systém, zabráňující kolizi s podlahou nebo nábytkem, omezující v odůvodněných případech polohování, možnost jako klekačka bez dalších doplňujících dílů, polster SFC antidekubitní odnímatelný - OPTION PUR polster                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2    | 1150.73BC | 115 781,00          | 231 562,00          |



| <b>Základní příslušenství podle specifikace:</b>                                                                                                                      |   |                  |            |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------|------------|------------|
| <b>Základní jednotka pro upevnění neurochirurgických DORO příslušenství na operačním stole</b>                                                                        | 1 | <b>1005.50A0</b> | 125 656,00 | 125 656,00 |
| <b>Upínací adaptér pro lebku</b> materiál: hliník                                                                                                                     | 1 | <b>1005.51A0</b> | 25 993,00  | 25 993,00  |
| <b>Skull svorka</b> , Materiál: hliník, Značka: DORO                                                                                                                  |   | <b>1005.52C0</b> | 175 056,00 | 0,00       |
| <b>Trojbodová svorka pro fixaci hlavy</b>                                                                                                                             | 1 | <b>1005.56A0</b> | 58 380,00  | 58 380,00  |
| <b>Sada dětských hrotů</b> , rozsah dodávky obsahuje 3 ks, které mají být použity s lebeční svorkou, opakovaně použitelný produkt                                     | 1 | <b>1005.53A0</b> | 13 038,00  | 13 038,00  |
| <b>Sada hrotů pro dospělé</b> , rozsah dodávky obsahuje 3 kusy, které mají být použity s lebeční svorkou, opakovaně použitelný produkt                                | 1 | <b>1005.53B0</b> | 13 038,00  | 13 038,00  |
| <b>Záda a rameno</b> , deska s výkyvnou podporou pro operu hlavy, SFC polstrování                                                                                     | 1 | <b>1150.34F1</b> | 78 118,00  | 78 118,00  |
| <b>Opěrka hlavy pro ramenní operace</b>                                                                                                                               | 1 | <b>1002.15A0</b> | 17 130,00  | 17 130,00  |
| <b>Extenční zařízení adaptabilní na nohžní desky rozhraní 1150.10 / 1150.19 / 1150.30</b> , s SFC podložkou, včetně vozíku a základní příslušenství, bez nohou desky. | 1 | <b>1150.59AC</b> | 362 560,00 | 362 560,00 |
| <b>Podložka paže pro anestezii</b> , 450 mm, příp. polohování při výkonech, stavitelná výškově a stranově, kompletní vč. poutacích pásků a SFC polsteru               | 2 | <b>1001.44D0</b> | 25 400,00  | 50 800,00  |

**Cena bez DPH** 3 140 000,00  
**DPH 21%** 659 400,00  
**Cena celkem s DPH** 3 799 400,00

Vypracoval: Vratislav Svárovský

**MAQUET**  
 GETINGE GROUP

MAQUET Czech Republic s.r.o.  
 Na Strži 65/1702, 140 00 Praha 4  
 IČ: 030 53 601  
 Telefon: +420 261 142 520  
 obchod.cz@maquet.com ④

## Technická specifikace

MAQUET Czech Republic s.r.o.  
Na Strži 1702/65  
140 00 Praha 4

| Položka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Kusů |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| MAQUET OTESUS 1160- systémový operační stůl, mobilní základna transportabilní pomocí transportéru, elektromotorické pohyby v základně i deskách a jejich částech, baterie pro nezávislé fungování až na 5 dnů, nouzový ovládací panel na bočním krytu nohy. Elektrické pohyby iniciované ovladači - IR bezkabelovým, kabelem připojeným nebo pedálovým (s možností připojení dvou kabelových ovladačů současně): výška od 621 do 1151 mm bez polsterů (540 mm celkový zdvih), Trendelenburg/reverz. Trendelenburg do 45°, boční náklony do 28° oboustranně- kombinace krajních poloh možná 30°+20°, podélný posuv 320 mm, maximální hmotnost pacienta 380 kg (u mobilní verze s omezeními povoleného rozsahu pohybů-nebezpečí převržení) Sekce označeny mikročipy=stůl rozpoznává napojené díly - funkční antikolizní systém | 1    |
| IR bezkabelový ovladač pro system MAQUET OTESUS 1160, LCD display, programovatelný pro 10 patientských pozic + 2 aktuální nastavení, jednotlačítková "nulová pozice" též programovatelná, hlášení stavu baterií, chybová hlášení a hlášení omezení, hlášení napojených sekcí, indikace nastavení a úhlů desky - komunikace v ČJ (!)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1    |
| Mobilní nabíječka pro IR bezkabelový ruční ovladač                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1    |
| Transportér pro 1160 MAQUET OTESUS systémové stoly, standardní, možnost polohování částí desky během transportu i s pacientem (= OPTION - <b>nutno dokoupit bateriový ovládací systém</b> ), centrální brzda, výsuvné kolečko pro nastavení směru, možnost předání a převzetí operační desky i pedálem bez použití ovladače                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2    |
| Základ operační desky MAQUET 1150.30 bez horní zádové sekce a podložek pro dol.končetiny, nastavení zádové sekce elektricky +70°/-60°, interface pro podložky dol.končetin +/- 90°, podélný posuv 320 mm. Možnost napojení karbonových dílů pro horní i dolní polovinu těla, možnost napojení extenčního nástavce standardního nebo karbonového. SFC antidekubitní snímatelné polstery - OPTION PUR polstery.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2    |
| Zádová sekce krátká,pro neurochirurgii, odnímatelná, nastavení manuální +90°/-60°, RTG transparentní v A-P směru, SFC antidekubitní odnímatelný polster - OPTION PUR polster,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1    |
| Podložky dolních končetin čtyřdílné, roztažitelné, motoricky ovladatelná poloha +/- 90°, abdukce do 80°, opatřené čipy pro komunikaci s operačním stolem = aktivní antikolizní systém, zabraňující kolizi s podlahou nebo nábytkem, omezující v odůvodněných případech polohování, možnost jako klekačka bez dalších doplňujících dílů, polster SFC antidekubitní odnímatelný - OPTION PUR polster                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2    |



|                                                                                                                                                                     |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Základní příslušenství podle specifikace:</b>                                                                                                                    |          |
| <b>Základní jednotka pro upevnění neurochirurgických DORO příslušenství na operačním stole</b>                                                                      | <b>1</b> |
| <b>Upínací adaptér pro lebku</b> materiál: hliník                                                                                                                   | <b>1</b> |
| <b>Skull svorka</b> , Materiál: hliník, Značka: DORO                                                                                                                |          |
| <b>Trojbodová svorka pro fixaci hlavy</b>                                                                                                                           | <b>1</b> |
| <b>Sada dětských hrotů</b> , rozsah dodávky obsahuje 3 ks, které mají být použity s lebeční svorkou, opakovaně použitelný produkt                                   | <b>1</b> |
| <b>Sada hrotů pro dospělé</b> , rozsah dodávky obsahuje 3 kusy, které mají být použity s lebeční svorkou, opakovaně použitelný produkt                              | <b>1</b> |
| <b>Záda a rameno</b> , deska s výkyvnou podporou pro operu hlavy, SFC polstrování                                                                                   | <b>1</b> |
| <b>Opěrka hlavy pro ramenní operace</b>                                                                                                                             | <b>1</b> |
| <b>Extenční zařízení</b> adaptabilní na nožní desky rozhraní 1150.10 / 1150.19 / 1150.30, s SFC podložkou, včetně vozíku a základní příslušenství, bez nohou desky. | <b>1</b> |
| <b>Podložka paže pro anestezii</b> , 450 mm, příp. polohování při výkonech, stavitelná výškově a stranově, kompletní vč. poutacích pásek a SFC polsteru             | <b>2</b> |

Vypracoval: Vratislav Svárovský

**MAQUET**  
GETINGE GROUP

**MAQUET Czech Republic s.r.o.**  
Na Strži 65/1702, 140 00 Praha 4  
IČ: 030 53 601  
Telefon: +420 261 142 520  
obchod.cz@maquet.com ④



KZ Krajská zdravotní, a.s.

## Příloha č. 2 návrhu smlouvy:

### Předávací protokol zdravotnického prostředku

|                                                                                                                                |                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dodavatel</b><br>IČ<br>DIČ<br>Adresa<br>tel:<br>email:                                                                      | <b>Odběratel: Krajská zdravotní, a.s.</b><br>IČ: 254 88 627<br>Adresa: Sociální péče 3316/12A, 401 13, Ústí nad Labem |
| <b>Smlouva/objednávka č.:</b><br><b>Faktura č.:</b><br><b>Dodací list č.:</b><br><b>Datum vystavení předávacího protokolu:</b> | <b>Místo určení (OZ):</b><br><b>Adresa (vč. uvedení pavilonu/budovy)</b>                                              |

Dodavatel potvrzuje, že zboží, tak jak je uvedeno níže, bylo dodáno a nainstalováno v souladu s Kupní smlouvou/objednávkou č. ....

| Dodané zboží dle kupní smlouvy/objednávky | Označení zboží v kupní smlouvě/objednávce a na faktuře | Typ přístroje, výrobce |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------|
|                                           |                                                        |                        |
|                                           |                                                        |                        |

#### Dodané příslušenství:

| Příslušenství - obecný název | Příslušenství - typ | Výrobní číslo | Výrobce | Počet |
|------------------------------|---------------------|---------------|---------|-------|
|                              |                     |               |         |       |
|                              |                     |               |         |       |
|                              |                     |               |         |       |

Klasifikační třída ZP (třída rizika): .....

**Záruční servis** zdravotnického prostředku dle zákona č. 268/2014 Sb. v platném znění je garantován po dobu ..... měsíců

**Pozáruční servis** zdravotnického prostředku dle zákona č. 268/2014 Sb. v platném znění je garantován po dobu ..... měsíců, firmou .....



Název projektu: Modernizace a obnova přístrojového vybavení traumatologických center  
Krajské zdravotní, a. s.



MINISTERSTVO ZDRAVOTNICTVÍ  
ČESKÉ REPUBLIKY

KZ Krajská zdravotní, a.s.

**Zaškolení personálu** se zacházením se zdravotnickými prostředky proběhlo dle zákona č. 268/2014 Sb. v platném znění dne: .....

**Předaná dokumentace:**

|                                       |     |    |
|---------------------------------------|-----|----|
| Protokol o proškolení/instruktaži     | ANO | NE |
| Návod k obsluze                       | ANO | NE |
| Návod k obsluze v el. podobě (CD/DVD) | ANO | NE |
| Prohlášení o shodě (CE certifikát)    | ANO | NE |
| Servisní dokumentace                  | ANO | NE |

**Zboží předal:**

**Zboží převzal:**

**datum:**

**datum:**

**podpis:**

**podpis:**